

Dichiarazione di prestazione Declaration of performance

DoP-Nr. 1125-TW-EX-01

- | | |
|--|--|
| 1) Codice di identificazione prodotto
Product identification code | : Dispositivi per le uscite antipanico azionati mediante una barra orizzontale per l'utilizzo sulle vie di esodo
Panic exit devices operated by a horizontal bar for use on escape routes

Serie / Range : TWIST, EXUS LP, EXUS LA, EXUS LX

Modello / Model: BM, BSP, BS, BMC, BC, B, A, DC BM, DC BSP, DC BS, ELM/mt, ELM/fs, ELM/cisa, DC ELM/mt, DC ELM/fs, DC ELM/cisa |
| 2) Uso del prodotto
Use of the product | : utilizzo sulle porte delle vie di esodo, incluse porte tagliafuoco/antifumo
use on doors on escape routes, including fire/smokeproof doors |
| 3) Produttore
Manufacturer | : Ninz S.p.A.
Corso Trento 2/A
38061 Ala (TN)
ITALIA |
| 5) Sistema di VVCP
System of AVCP | : 1 |
| 6) Norma armonizzata
Harmonised standard | : EN 1125:2008 |
| Certificato di costanza della prestazione
Certificate of constancy of performance | : 0425 - CPR - 001228 |
| Organismo notificato
Notified body | : ICIM S.p.A. NB nr. 0425 |
| 7) Prestazioni dichiarate
Declared performance | |

Caratteristiche essenziali Essential characteristics	Prestazione Performance	Punti della norma armonizzata Points of the harmonised standard
Funzione di apertura <i>Release function</i>	<1[s]	4.1.2
Montaggio del dispositivo <i>Panic exit mounting</i>	Il dispositivo è progettato per essere montato all'interno della porta <i>The device is designed to be mounted within the door</i>	4.1.3
Spigoli ed angoli esposti <i>Exposed edges and corners</i>	> 0,5 [mm]	4.1.5
Porta a due ante <i>Double doorset</i>	Quando impiegato su porta a due ante consente che entrambe le ante si aprano simultaneamente <i>When used on double doorset teaves allows both leaves to be opened simultaneously</i>	4.1.7
Installazione della barra <i>Bar installation</i>	Z < 150 [mm]	4.1.9
Lunghezza della barra <i>Bar length</i>	X > 60% Y	4.1.10
Sporgenza della barra <i>Bar projection</i>	Categoria / Category 1: W < 150 [mm]	4.1.11
Terminale della barra <i>Bar end</i>	La barra non sporge oltre nessuno dei due bracci di sostegno <i>The bar does not protrude beyond either of the two support brackets</i>	4.1.12

Dichiarazione di prestazione Declaration of performance

DoP-Nr. 1125-TW-EX-01

Caratteristiche essenziali Essential characteristics	Prestazione Performance	Punti della norma armonizzata Points of the harmonised standard
Superficie della barra <i>Operating bar face</i>	V > 18 mm	4.1.13
Barra di prova <i>Test rod</i>	Il dispositivo non intrappola la "barra di prova \varnothing 10 mm" in qualunque posizione della barra di azionamento <i>The device does not traps "test rod \varnothing 10 mm" in any position of the operating bar</i>	4.1.14
Spazio libero superficie porta <i>Door face gap</i>	Il dispositivo lascia uno spazio libero R > 25 mm tra la barra di azionamento e la superficie della porta <i>The device leaves a gap R > 25 mm between the operating bar and the door surface</i>	4.1.15
Spazio libero accessibile <i>Accessible gap</i>	Il provino (10 x 15 x 20 [mm]) non impedisce il corretto azionamento del dispositivo <i>The specimen (10 x 15 x 20 [mm]) does not prevent the correct engagement of the device</i>	4.1.16
Movimento libero della porta <i>Door free movement</i>	Il dispositivo per le uscite antipanico non impedisce il movimento della porta una volta sbloccata <i>The panic exit device does not prevent the movement of the door once unlocked</i>	4.1.17
Chiusura verticale superiore <i>Top vertical bolt</i>	Premendo l'elemento di chiusura inferiore verso l'alto, l'elemento superiore non si sblocca <i>Pushing upwards the lower locking element, the upper element will not unlock</i>	4.1.18
Contro bocchette <i>Keepers</i>	Le contro bocchette forniscono protezione a qualsiasi parte della porta o del telaio che potrebbe essere danneggiata dal dispositivo per le uscite antipanico durante il ciclo di apertura e di chiusura <i>The keepers provide protection against any part of the door or frame that could be damaged by the panic exit device during the cycle of opening and closing</i>	4.1.19
Dimensioni contro bocchette <i>Keepers dimensions</i>	H < 15 mm, M < 45°, P < 3 mm	4.1.21
Massa e dimensioni porta <i>Door mass and dimensions</i>	Massa anta max \leq 300 kg, altezza max anta \leq 3.000 mm, larghezza max anta \leq 2.000 mm <i>Max leaf mass \leq 300 kg, max leaf height \leq 3.000 mm, max leaf width \leq 2.000 mm</i>	4.1.23
Dispositivo accesso esterno <i>Outside access device</i>	Il dispositivo di accesso dall'esterno non impedisce l'azionamento del dispositivo antipanico dall'interno <i>The outside access device doesn't render the panic exit device inoperable from the inside</i>	4.1.24
Forze di azionamento <i>Release forces</i>	Anta non sotto pressione < 80 N, Anta sotto pressione (1000 N) < 220 N <i>Leaf not under pressure < 80 N, Leaf under pressure < 220 N</i>	4.2.2
Sicurezza dei beni <i>Security requirement</i>	Il dispositivo rimane chiuso quando l'anta viene sottoposta da una forza di 1000N <i>The device remains closed when the door is subjected to a force of 1000 N</i>	4.2.3
Resistenza corrosione <i>Corrosion resistance</i>	Alta resistenza (96 ore in accordo a EN 1670) <i>High resistance (96 hours according to EN 1670)</i>	4.1.4 4.2.9

Dichiarazione di prestazione Declaration of performance

DoP-Nr. 1125-TW-EX-01

Caratteristiche essenziali Essential characteristics	Prestazione Performance	Punti della norma armonizzata Points of the harmonised standard
Intervallo di temperature <i>Temperature range</i>	Verificato il funzionamento a -10/+60 [°C] con incremento massimo di forza di azionamento inferiore al 50% <i>Verified the device functioning -10/ +60 [° C] with a maximum increase of operating force of at least 50%</i>	4.1.3
Coperture aste verticali <i>Covers for vertical rods</i>	È possibile rimuovere le coperture aste solo usando un attrezzo specifico <i>Is possible remove the covers of vertical rods only by using a specific tool</i>	4.1.19 4.26
Lubrificazione <i>Lubrication</i>	In accordo alle istruzioni di uso e manutenzione lubrificare ogni 20.000 cicli <i>In accordance with the instructions for use and maintenance lubricate every 20.000 cycles</i>	4.1.22
Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	4.2.3
Durabilità <i>Durability</i>	200.000 cicli <i>200.000 cycles</i>	4.24
Uso improprio della barra <i>Abuse resistance - Horizontal bar</i>	La barra resiste ad una forza di abuso di 1000 N <i>The bar withstands the abuse of 1000 N</i>	4.25
Uso improprio delle aste <i>Abuse resistance - vertical rod</i>	Non applicabile <i>Not applicable</i>	4.2.6
Esame finale <i>Final examination</i>	Dopo il test di abuso: - Il dispositivo sgancia con una forza < 80 [N] porta non sottoposta a pressione - Il dispositivo sgancia con una forza < 220 [N] porta sottoposta a pressione - Il movimento libero della porta è verificato <i>After abuse test:</i> - <i>The device releases with a force <80 [N] door under pressure</i> - <i>The device releases with a force <220 [N] door pressure</i> - <i>The door free movement is verified</i>	4.2.2 4.2.6 4.2
Capacità di auto chiusura C (per porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo) <i>Self-closing ability C (for fire/smoke doors on escape routes)</i>		
Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	4.2.3
Durabilità della capacità di apertura C contro l'invecchiamento e la degradazione (porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo) <i>Durability of Self closing ability C against aging and degradation</i>		
Durabilità <i>Durability</i>	200.000 cicli <i>200.000 cycles</i>	4.2.4
Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	4.23
Resistenza al fuoco E (integrità) e I (isolamento) (per uso su porte tagliafuoco) <i>Resistance to fire E (integrity) and I (insulation)</i>		
Resistenza al fuoco E I <i>Resistance to fire E I</i>	Adatto per l'impiego su porte tagliafuoco/antifumo EI 120 / REI 120 <i>Suitable for use on smoke and fire door assemblies EI 120 / REI 120</i>	All. B

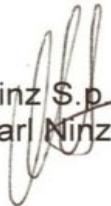
Dichiarazione di prestazione Declaration of performance

DoP-Nr. 1125-TW-EX-01

Caratteristiche essenziali Essential characteristics	Prestazione Performance	Punti della norma armonizzata Points of the harmonised standard
Controllo delle sostanze pericolose <i>Control of dangerous substances</i>		EN 1125:08
Capacità di auto chiusura C (per porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo) <i>Self-closing ability C (for fire/smoke doors on escape routes)</i>		
Il fabbricante dichiara che Il dispositivo non contiene e non rilascia sostanze pericolose in eccesso rispetto ai livelli massimi specificati nelle norme europee esistenti sui materiali o in qualsiasi regolamento nazionale <i>The manufacturer declares that the device does not contain or release dangerous substances in excess of the maximum levels specified in European standards governing the materials or in any national regulation</i>		4.2.25

Le prestazioni del prodotto di cui al punto 1 sono conforme alle prestazioni dichiarate di cui al punto 7.
Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità del fabbricante sopra identificato.
The performance of the product identified in points 1 is in conformity with the declared performance in point 7.
This declaration of performance is issued under the responsibility of the manufacturer identified above.

Firmato a nome e per conto del produttore
Signed for and on behalf of the manufacturer



Ninz S.p.A.
Karl Ninz

Ala, (TN) 22/06/2017
(Luogo e data di emissione)
(Place and date of issue)